



**Совет управляющих
Программы Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
18 February 2011

Russian
Original: English

Двадцать шестая сессия Совета управляющих/

Глобальный форум по окружающей среде

на уровне министров

Найроби, 21-24 февраля 2011 года

Пункт 6 предварительной повестки дня*

Бюджет и программа работы на двухгодичный период

2012-2013 годов и Фонд окружающей среды и другие

бюджетные вопросы

Управление целевыми фондами и целевыми взносами

Доклад Директора-исполнителя

Резюме

Настоящий доклад представляется Совету управляющих/Глобальному форуму по окружающей среде на уровне министров на его двадцать шестой сессии с целью представления информации о предлагаемых действиях по управлению целевыми фондами и целевыми взносами в поддержку программы работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде. Все показатели приводятся в долларах США.

* UNEP/GC.26/1.

I. Меры, предлагаемые Совету управляющих

1. Совет управляющих, возможно, пожелает принять решение на основе следующих предлагаемых мер:

Совет управляющих,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя об управлении целевыми фондами и целевыми взносами¹,

I

Целевые фонды в поддержку программы работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде

1. *принимает к сведению* и утверждает создание в период после двадцать пятой сессии Совета управляющих следующих целевых фондов:

A. Целевые фонды технического сотрудничества

a) RED – Целевой фонд Технического сотрудничества в поддержку программы работы и обязательств Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в отношении совместной программы Организации Объединенных Наций по сокращению выбросов в результате обезлесивания и деградации лесов в развивающихся странах, которая была создана в 2009 году, срок действия которой не определен;

b) ESS – Целевой фонд Технического сотрудничества для осуществления Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде мер по адаптации на экосистемной основе (EBA);

c) TPL – Целевой фонд Технического сотрудничества для финансирования сотрудников категории специалистов Испанским агентством международного сотрудничества в целях развития (AECID), который был учрежден в 2009 году, срок действия которого не определен;

2. *утверждает* продление сроков действия следующих целевых фондов при условии получения Директором-исполнителем запросов об этом от соответствующих правительств или Договаривающихся Сторон:

B. Общие целевые фонды

a) AML - Общий целевой фонд для Африканской Конференции министров по окружающей среде (AMCEN) продлен - до 31 декабря 2013 года;

b) CWL - Общий целевой фонд для Африканского совета министров по водным ресурсам (AMCOW) продлен - до 31 декабря 2013 года;

c) MCL - Общий целевой фонд в поддержку подготовки Глобальной оценки ртути и ее соединений продлен - до 31 декабря 2013 года;

d) WPL - Общий целевой фонд для оказания поддержки Глобальной системе мониторинга окружающей среды/Отделу Программы по водным ресурсам и содействия его мероприятиям продлен –до 31 декабря 2013 года;

C. Целевые фонды технического сотрудничества

a) BPL – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления соглашения с Бельгией (финансируется правительством Бельгии) продлен – до 31 декабря 2013 года;

b) GWL – Целевой фонд технического сотрудничества для оказания поддержки глобальным проектам в области международных глобальных водных ресурсов (финансируется правительством Финляндии) продлен – до 31 декабря 2013 года;

c) REL – Целевой фонд технического сотрудничества для освоения возобновляемых источников энергии в регионе Средиземноморья (финансируется правительством Финляндии) продлен– до 31 декабря 2013 года.

¹ UNEP/GC26/14.

II

Целевые фонды в поддержку программ, протоколов и конвенций по региональным морям и специальные фонды

3. *отмечает* и утверждает следующий созданный после проведения двадцать пятой сессии Совета управляющих целевой фонд технического сотрудничества: ЕАР - Многосторонний донорский целевой фонд технического сотрудничества для осуществления Плана действий по охране африканского слона, учрежденный в 2011 году на бессрочной основе;

4. *утверждает* продление срока действия следующих целевых фондов при условии получения Директором-исполнителем запросов об этом соответствующих правительств или Договаривающихся Сторон:

А. Общие целевые фонды

- a) BEL – Общий целевой фонд дополнительных добровольных взносов в поддержку одобренных мероприятий по Конвенции о биологическом разнообразии – продлен до 31 декабря 2013 года;
- b) BGL – Общий целевой фонд для основного бюджета по программам Протокола по биобезопасности – продлен до 31 декабря 2013 года;
- c) BNL – Специальный добровольный целевой фонд для дополнительных добровольных взносов в поддержку одобренных мероприятий по Протоколу о биобезопасности – продлен до 31 декабря 2013 года;
- d) BYL – Общий целевой фонд для Конвенции о биологическом разнообразии – продлен до 31 декабря 2013 года;
- e) BZL – Общий целевой фонд добровольных взносов для содействия участию Сторон в процессе осуществления Конвенции о биологическом разнообразии – продлен до 31 декабря 2013 года;
- f) CRL – Региональный целевой фонд для выполнения плана действий Карибской программы по окружающей среде – продлен до 31 декабря 2013 года;
- g) ESL – Региональный целевой фонд для выполнения плана действий по охране и освоению морской среды и прибрежных районов Восточно-Азиатских морей – продлен до 31 декабря 2013 года;
- h) MEL – Целевой фонд для защиты Средиземного моря от загрязнения – продлен до 31 декабря 2013 года;
- i) MSL – Целевой фонд по Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных – продлен до 31 декабря 2013 года;
- j) MVL – Общий целевой фонд для добровольных взносов в поддержку Конвенции о сохранении мигрирующих видов диких животных – продлен до 31 декабря 2013 года;
- k) PNL – Общий целевой фонд для охраны, рационального использования и освоения прибрежной и морской среды и ресурсов северо-западной части Тихого океана – продлен до 31 декабря 2013 года;
- l) ROL – Общий целевой фонд для оперативного бюджета Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле – продлен до 31 декабря 2013 года;

В. Целевые фонды технического сотрудничества

- a) BIL - Специальный добровольный целевой фонд для содействия участию Сторон, являющихся развивающимися странами, и прежде всего наименее развитых из этих стран, и малых островных развивающихся государств, а также Сторон из числа стран с переходной экономикой (Протокол по биобезопасности) - продлен до 31 декабря 2013 года;
- b) RVL - Специальный целевой фонд для Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле - продлен до 31 декабря 2013 года;

с) VBL - Добровольный целевой фонд для содействия участию коренных и местных общин в работе Конвенции о биологическом разнообразии - продлен до 31 декабря 2013 года.

II. Управление целевыми фондами

2. В настоящей главе описываются различные меры, которые Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) принял и намеревается принять в отношении целевых фондов, действующих под управлением ЮНЕП. В ней также излагаются фактические расходы целевых фондов за двухлетний период 2008-2009 годов, пересмотренные сметные расходы за двухлетний период 2010-2011 годов и предполагаемые расходы за двухлетний период 2012-2013 годов.

A. Целевые фонды

3. В системе Организации Объединенных Наций существуют целевые фонды двух типов, а именно: целевые фонды технического сотрудничества и общие целевые фонды. К целевым фондам технического сотрудничества относятся целевые фонды, предназначенные для оказания помощи развивающимся странам в области экономического и социального развития. В ЮНЕП к этой категории относятся также целевые фонды, из которых финансируется набор младших сотрудников категории специалистов и старших сотрудников по программам. Через общие целевые фонды оказывается поддержка деятельности, не относящейся исключительно к сфере технического сотрудничества.

4. Кроме того, в ЮНЕП целевые фонды дополнительно подразделяются на следующие категории:

- а) целевые фонды, оказывающие прямую поддержку деятельности по выполнению программы работы ЮНЕП;
- б) целевые фонды для поддержки обслуживаемых ЮНЕП конвенций, а также протоколов и программ по региональным морям;
- с) целевые фонды, относящиеся к специальной категории деятельности, поддерживаемой ЮНЕП.

5. По состоянию на 30 ноября 2010 года насчитывалось 90 действующих целевых фондов, их распределение показано в таблице 1 ниже.

Таблица 1.

Действующие целевые фонды по состоянию на 30 ноября 2010 года

Описание	Общие целевые фонды	Целевые фонды технического сотрудничества (общие)	Целевые фонды технического сотрудничества (персонал)	Всего
Непосредственная поддержка программы работы ЮНЕП	15	19	17	51
Поддержка конвенций, программ и протоколов по региональным морям	29	3	-	33
Специальная категория целевых фондов	-	5	-	6
Итого	44	27	17	90

6. К специальной категории целевых фондов относится Целевой фонд для Многостороннего фонда в рамках Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, в отношении которого ЮНЕП выступает в качестве казначея и отчитывается за получение и расходование средств (в том числе в виде векселей). Кроме того, ЮНЕП является одним из учреждений-исполнителей программы работы Многостороннего фонда, в связи с чем она создала отдельный целевой фонд (Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления деятельности по линии Многостороннего фонда). К этой же категории относятся и целевые фонды, финансируемые Фондом глобальной окружающей среды (ФГОС),

одним из учреждений-исполнителей которого является ЮНЕП; эти фонды относятся к программе, которая финансируется в основном за счет ФГОС. Это – Целевой фонд технического сотрудничества для осуществления ЮНЕП мероприятий, финансируемых из Фонда глобальной окружающей среды, являющийся основным целевым фондом осуществления ЮНЕП программы работы ФГОС; Целевой фонд технического сотрудничества по управлению осуществляемыми по линии ЮНЕП/ФГОС персональными программами действий по адаптации для наименее развитых стран; Целевой фонд технического сотрудничества для системы финансирования осуществления проектов Фонда глобальной окружающей среды, финансируемый на компенсационной основе, который оплачивает оказание административной поддержки деятельности ЮНЕП по осуществлению программы ФГОС. Последним в этой категории является Целевой фонд технического сотрудничества для управления Специальным фондом программы ЮНЕП/ФГОС по изменению климата.

7. За период между двадцать пятой сессией Совета управляющих/Глобальным форумом по окружающей среде на уровне министров и 30 ноября 2010 года Директор-исполнитель учредил два новых целевых фонда, которые оказывают прямую поддержку для осуществления программ работы ЮНЕП.

8. Полный перечень по состоянию на 30 ноября 2010 года, включающий все целевые фонды, действовавшие в течение части или всех двухлетних периодов 2008-2009 годов, 2010-2011 годов и 2012-2013 годов, приводится в приложении V к документу UNEP/GC.26/INF/6.

9. Следует отметить, что ЮНЕП учреждает целевые фонды с программами и целями, которые соответствуют программе работы ЮНЕП.

10. Резюме фактических расходов за двухлетний период 2008-2009 годов, сметных расходов за двухлетний период 2010-2011 годов и предполагаемых расходов за двухлетний период 2012-2013 годов с разбивкой по различным категориям целевых фондов приведены в таблицах 3-5.

11. В отношении двухлетнего периода 2008-2009 годов фактические расходы за двухлетний период представлены в таблице 2 ниже. Сумма расходов составила 704,1 млн. долл. США, из которых 119,3 млн. долл. США относятся к целевым фондам, непосредственно работающим в поддержку программы работы ЮНЕП, а 175,6 млн. долл. США и 409,2 млн. долл. США относятся к конвенциям, протоколам и программам по региональным морям, а также специальным счетам и целевым фондам, соответственно.

Таблица 2.

Фактические расходы целевых фондов за двухлетний период 2008-2009 годов

<i>Описание</i>	<i>Общие целевые фонды</i>	<i>Целевые фонды технического сотрудничества (общие)</i>	<i>Целевые фонды технического сотрудничества (персонал)</i>	<i>Всего</i>
Непосредственная поддержка программы работы ЮНЕП	38 029	73 475	7 815	119 319
Поддержка конвенций, программ и протоколов по региональным морям	137 167	38 418	-	175 585
Специальная категория целевых фондов	409 188	-	-	409 188
Итого	584 384	111 893	7 815	704 092

12. Как показано в таблице 3 ниже, из общих сметных расходов за период 2010-2011 годов, составивших 747 млн. долл. США, 162,2 млн. долл. США пришлось на целевые фонды, осуществляющие непосредственную поддержку программы работы ЮНЕП, 175,6 млн. долл. США – на целевые фонды, действующие в поддержку конвенций, протоколов и программ по региональным морям и 409,2 млн. долл. США – на специальные счета и целевые фонды.

Таблица 3

Сметные расходы целевых фондов за двухлетний период 2010-2011 годов

<i>Описание</i>	<i>Общие целевые фонды</i>	<i>Целевые фонды технического сотрудничества (общие)</i>	<i>Целевые фонды технического сотрудничества (персонал)</i>	<i>Всего</i>
Непосредственная поддержка программы работы ЮНЕП	36 000	118 125	8 075	162 200
Поддержка конвенций, программ и протоколов по региональным морям	137 167	38 418	-	175 585
Специальная категория целевых фондов	409 188	-	-	409 188
Итого	582 355	156 543	8 075	746 973

13. Сумма предполагаемых расходов за двухлетний период 2012-2013 годов составляет 777,4 млн. долл. США, из которых 157 млн. долл. США будет направлено в целевые фонды, осуществляющие непосредственную поддержку программы работы ЮНЕП, 186,3 млн. долл. США – на поддержку конвенций, протоколов и программ по региональным морям, и 434,1 млн. долл. США – на специальные счета и целевые фонды, как показано в таблице 4 ниже.

Таблица 4.

Предполагаемые расходы целевых фондов за двухлетний период 2012-2013 годов

<i>Описание</i>	<i>Общие целевые фонды</i>	<i>Целевые фонды технического сотрудничества (общие)</i>	<i>Целевые фонды технического сотрудничества (персонал)</i>	<i>Всего</i>
Непосредственная поддержка программы работы ЮНЕП	56 251	87 098	13 664	157 013
Поддержка конвенций, программ и протоколов по региональным морям	145 520	40 758	-	186 278
Специальная категория целевых фондов	434 108	-	-	434 108
Итого	635 879	127 856	13 664	777 399

В. Целевые взносы

14. В соответствии с правилами 204.1 и 204.2 правил финансирования Фонда Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде Директор-исполнитель может принимать целевые взносы в форме согласованных взносов от правительств или сотрудничающих учреждений или поддерживающих организаций или иных субъектов, сделанные наличными средствами или в натуральной форме, с целью поддержки конкретных мероприятий, услуг и учреждений, как предусмотрено отдельными проектными документами.

15. Из общей суммы расходов за двухлетний период 2008-2009 годов, составившей 99,8 млн. долл. США, 82,5 млн. долл. США было предоставлено в форме прямой поддержки программы работы ЮНЕП, и 17,4 млн. долл. США были израсходованы на мероприятия, относящиеся к конвенциям, протоколам и программам по региональным морям. Таким образом, по сравнению с предыдущим двухлетним периодом, когда общая сумма расходов в рамках целевых взносов составила 73,3 млн. долл. США, было отмечено общее увеличение в размере 26,6 млн. долл. США.

16. Согласно оценкам, расходы в рамках целевых взносов в 2010-2011 годах и 2012-2013 годах, направленные на поддержку программы работы ЮНЕП, составят примерно 66 млн. долл. США и 104 млн. долл. США, соответственно. В то же время, согласно оценкам, объем целевых взносов, направленных на поддержку конвенций, протоколов и программ по региональным морям, возрастет с 17,4 млн. долл. США в 2008-2009 годах до 18 млн. долл. США в 2010-2011 годах и дополнительно возрастет до 19,1 млн. долл. США в 2012-2013 годах.

17. В таблице 5 ниже приводится разбивка фактических расходов за двухлетний период 2008-2009 годов и сметных расходов за двухлетний период 2010-2011 годов, а также двухлетний период 2012-2013 годов.

Таблица 5.

Целевые взносы за двухлетние периоды 2008-2009, 2010-2011 и 2012-2013 годов

<i>Целевые взносы:</i>	<i>Фактические расходы в 2008-2009 годах</i>	<i>Пересмотренные сметные расходы в 2010-2011 годах</i>	<i>Предполагаемые расходы в 2012-2013 годах</i>
Непосредственная поддержка программы работы ЮНЕП	82 466	66 000	84 872
Мероприятия в рамках конвенций, протоколов и программ по региональным морям	17 366	18 000	19 096
Итого	99 832	84 000	103 968

18. В документе UNEP/GC.26/INF/6 содержатся таблицы, в которых приводятся данные о фактических расходах за двухлетний период 2008-2009 годов, сметных расходах за двухлетний период 2010-2011 годов и предполагаемых расходах за двухлетний период 2012-2013 годов по всем целевым фондам, находящимся в управлении ЮНЕП.